

# ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ WAI NL B.V.

Юридический адрес: Stichtse Kade 47c, 1244 NV Ankeveen, Нидерланды

Зарегистрирована в Торговой палате под номером 52366634.

Зарегистрировано в Торговой палате 20-10-2025.

## Оглавление

|                                                                             |    |
|-----------------------------------------------------------------------------|----|
| Статья 1. Определения .....                                                 | 1  |
| Статья 2. Применимость .....                                                | 1  |
| Статья 3. Предложения и оферты .....                                        | 2  |
| Статья 4. Заключение Соглашения.....                                        | 2  |
| Статья 5. Доставка .....                                                    | 3  |
| Статья 6. Сроки поставки.....                                               | 3  |
| Статья 7. Инспекция и жалобы.....                                           | 4  |
| Статья 8. Гарантии и возврат .....                                          | 4  |
| Статья 9. Особые условия гарантии на компрессоры кондиционеров.....         | 6  |
| Статья 10. Ценообразование и оплата .....                                   | 7  |
| Статья 11. Сохранение права собственности .....                             | 7  |
| Статья 12. Приостановление и роспуск .....                                  | 8  |
| Статья 13. Ответственность .....                                            | 8  |
| Статья 14. Форс-мажорные обстоятельства .....                               | 9  |
| Статья 15. Интеллектуальная собственность ( nieuw toegevoegd artikel )..... | 9  |
| Статья 16. Защита данных и неприкосновенность частной жизни.....            | 10 |
| Статья 17. Передача прав .....                                              | 10 |
| Статья 18. Применимое право и выбор суда .....                              | 10 |

## Статья 1. Определения

Следующие термины набраны с заглавной буквы и используются в следующем значении, если явно не указано иное:

1. **Договор:** соглашение между Поставщиком и Покупателем, на основании которого Поставщик поставляет Покупателю товары и/или услуги за оплату.
2. **Покупатель:** юридическое лицо, приобретающее Продукты или Услуги у Поставщика.
3. **Заказ:** размещение Покупателем заказа на поставку Продуктов и/или Услуг у Поставщика.
4. **Стороны:** Поставщик и Покупатель совместно.
5. **Продукция:** все товары, включая документацию, (технические) чертежи и (испытательное) оборудование, которые являются предметом Соглашения.
6. **Услуги:** все работы, в любой форме или качестве, которые Поставщик выполняет по заказу Покупателя.
7. **Поставщик:** частная компания с ограниченной ответственностью WAI NL B.V., сторона, с которой Покупатель заключает Соглашение, и пользователь настоящих общих положений и условий.
8. **Условия и положения:** эти общие Условия и положения Поставщика.
9. **Веб-сайт:** [www.psh.eu](http://www.psh.eu)

## Статья 2. Применимость

1. Настоящие Условия применимы ко всем предложениям, договорам и поставкам Поставщика, независимо от их характера, если эта применимость полностью или частично не исключена в письменном виде и/или если явно не оговорено иное.

2. Любые общие положения и условия Покупателя под любым названием категорически отвергаются. Отклонения от настоящих Условий и дополнения к ним будут применимы только в том случае и в той степени, в которой они были явно приняты Поставщиком в письменном виде.
3. Если Поставщик допустил отклонения от Правил и условий на короткий или более длительный период времени, неявно или нет, он не отказывается от своего права требовать прямого и строгого соблюдения Правил и условий. Покупатель не может получить никаких прав, основанных на гибкости Поставщика, если таковая имеется, в применении его Положений и условий.
4. Положения и условия в равной степени применимы ко всем Договорам, заключенным с Поставщиком, для выполнения которых необходимо привлекать третьих лиц. Указанные третьи лица могут ссылаться на Положения и условия непосредственно против Покупателя, включая любые исключения ответственности.
5. Если одно или несколько положений Условий или любого другого Соглашения, заключенного с Поставщиком, нарушают обязательные законодательные положения или любые применимые правовые нормы, соответствующее положение утрачивает силу и заменяется новым, юридически допустимым и сопоставимым положением, которое будет установлено Поставщиком.
6. Считается, что Покупатель, с которым Условия были заключены один раз, косвенно согласен с применимостью этих Условий к Договору, заключенному с Поставщиком позднее.
7. В случае расхождения между содержанием Договора, заключенного между Покупателем и Поставщиком, и Условиями, преимущественную силу имеет содержание Договора.
8. В случае толкования содержания и смысла Положений и условий, а также в случае противоречия между содержанием или толкованием любого перевода Положений и условий и голландской версии, голландский текст должен быть ведущим и превалировать каждый раз.
9. Всегда применяется наиболее актуальная версия и/или версия Условий, действующая на момент заключения Соглашения.

### **Статья 3. Предложения и оферты**

1. Все предложения и оферты Поставщика могут быть отозваны и являются предметом контракта, если иное не указано в письменном виде.
2. Комплексное предложение не обязывает Поставщика поставлять часть Продуктов и/или Услуг, включенных в предложение, по соответствующей части указанной цены. Цена, указанная в предложении, действительна только тогда, когда заказчик размещает заказ на всю сумму предложения.
3. Содержание поставки определяется исключительно описанием поставки, указанным в предложении. Если акцепт отклоняется (по второстепенным пунктам) от предложения, содержащегося в оферте, то Поставщик не будет связан этим. Договор в этом случае не будет заключен в соответствии с таким отклоняющимся акцептом, если Поставщик не укажет иное.
4. Если в Договоре указаны цены, основанные на фактических затратах, указанные цены являются лишь ориентиром; счет выставляется за фактически отработанные Поставщиком часы и фактически понесенные им затраты.
5. Очевидные ошибки или опiski в предложении Поставщика не должны связывать Поставщика.
6. Цены в предложениях Поставщика указаны без учета НДС и других официальных сборов, если не указано иное.
7. Если иное не оговорено в письменном виде, поставщик имеет право изменять свои цены в любое время. Предложения и оферты не должны автоматически применяться к будущим Заказам.

### **Статья 4. Заключение Соглашения**

1. За исключением положений, изложенных ниже, Договор с Поставщиком заключается только после того, как Поставщик принял и подтвердил Заказ в письменной форме. Подтверждение Заказа считается правильным и полным представлением Соглашения, если Покупатель немедленно не заявит о своем несогласии в письменной форме.
2. Что касается Заказов, размещенных на веб-сайте Поставщика, то, вопреки положениям пункта 1 данной статьи, Договор будет заключен в тот момент, когда Покупатель успешно пройдет все этапы процесса оформления онлайн-заказа.
3. Любые дополнительные договоренности или изменения, сделанные позднее, будут обязательны для Поставщика только в том случае, если они будут подтверждены Поставщиком в письменном виде в течение пяти дней и до отправки поставки.

4. В отношении Соглашений или сделок, для которых по характеру и размеру не высылается письменное коммерческое предложение или подтверждение заказа, счет будет считаться правильным и полным представлением Соглашения, при условии письменного возражения в течение восьми дней после даты выставления счета.

## **Статья 5. Доставка**

1. Если иное не оговорено в письменном виде, доставка осуществляется с места нахождения предприятия или склада в Анкевене, Нидерланды (Ex Works - Incoterms 2010).
2. Если доставка товара осуществляется по адресу доставки, указанному Покупателем, то Покупатель должен убедиться, что место, куда должен быть доставлен товар, расположено на первом этаже и является надлежащим образом доступным и проходимым для транспортировки и/или поставки товара по асфальтированной дороге.
3. Выбор вида транспорта остается на усмотрение Поставщика, в том числе в случае платных (не франко) отгрузок, когда Покупатель не давал никаких инструкций по отгрузке. Временные помехи или препятствия при транспортировке выбранным видом транспорта не требуют автоматического использования другого вида транспорта.
4. Если Покупатель предъявляет особые требования к упаковке, используемой Поставщиком, все расходы на использование этой упаковки ложатся на Покупателя. Упаковочные материалы не принимаются обратно Поставщиком, а должны быть обработаны и утилизированы Покупателем как отходы в упорядоченном порядке.
5. Продукты, готовые к самовывозу или готовые к отправке, следует забирать сразу же в месте доставки или получения.
6. Если доставка Продуктов Покупателю окажется невозможной по причине, возникшей на стороне Покупателя, Поставщик оставляет за собой право хранить эти Продукты за счет и на риск Покупателя, без какой-либо ответственности со стороны Поставщика за повреждение, порчу, потерю или иное. Во время хранения действует 30-дневный период, в течение которого Поставщик позволит Покупателю забрать или получить Продукты. Это действует, если Поставщик в письменной форме не установил иной срок.
7. Если Покупатель не выполнит свои обязательства и после истечения срока, предусмотренного в предыдущем пункте данной статьи, Покупатель в силу закона будет не исполнять свои обязательства, а Поставщик будет иметь право расторгнуть Договор полностью или частично, в письменной форме и с немедленным вступлением в силу, без предварительного или дополнительного уведомления о неисполнении обязательств, без необходимости судебного вмешательства и без обязанности выплачивать компенсацию за ущерб, расходы или проценты. В случае необходимости Поставщик имеет право продать Продукцию третьим лицам или использовать ее для реализации других Соглашений, что приведет к недействительности уже подготовленных документов. Вышеизложенное не влияет на обязанность Покупателя оплатить согласованную цену, а также возможные расходы на хранение и/или другие расходы.
8. Покупатель несет риск прямых поставок клиентам Покупателя (получателю).  
Положения и условия также применяются к прямым поставкам клиентам Покупателя, и Покупатель несет ответственность за уведомление своего клиента(ов)/получателя(ей).  
Покупатель несет ответственность за предоставление Поставщику правильного адреса доставки и номера телефона получателя. Получатель должен находиться по указанному адресу доставки в рабочее время. Если грузоотправитель уведомляет о том, что он не может доставить Товары, они будут возвращены Поставщику и зачтены Покупателю с вычетом 20% на транспортные и погрузочно-разгрузочные расходы.

## **Статья 6. Сроки поставки**

1. Все периоды, включенные в Соглашение для поставки Продуктов и/или Услуг Поставщиком, являются приблизительными и представляют собой, по меньшей мере, обязательство наилучших усилий для Поставщика, так что Поставщик будет стремиться в пределах своих возможностей разумно соблюдать согласованный период, если не оговорено иное, и не существует вопроса о форс-мажорных обстоятельствах (как описано в Статье 14) со стороны Поставщика.
2. Поэтому указанный срок поставки никогда не может рассматриваться как жесткий предельный срок. Если срок превышен, Покупатель должен направить Поставщику письменное уведомление о невыполнении обязательств. В каждом случае Поставщику должен быть предложен разумный срок с учетом всех обстоятельств для того, чтобы он все еще мог выполнить Соглашение.

3. Если Поставщик указал время поставки или выполнения Договора, то оно должно быть только приблизительным. Поэтому указанный срок поставки никогда не может быть квалифицирован как фатальный крайний срок. В случае превышения срока поставки Покупатель должен направить Поставщику письменное уведомление о невыполнении обязательств. После этого Поставщику должен быть предоставлен разумный срок для выполнения Соглашения.
4. Если поставка не может быть осуществлена со склада, период поставки - это период, необходимый фабрике для изготовления и транспортировки Заказа; он начинается в день, когда Соглашение было окончательно достигнуто и вся информация и инструменты, необходимые для реализации, были получены Поставщиком.
5. Если и в той мере, в какой это, по усмотрению Поставщика, необходимо для надлежащего выполнения Соглашения, Поставщик имеет право прибегнуть к услугам третьих лиц для выполнения определенных действий.
6. Покупатель должен следить за тем, чтобы все данные, в отношении которых Поставщик указывает, что они необходимы, или из которых Покупатель в разумных пределах должен понять, что они необходимы для выполнения Соглашения, были своевременно предоставлены Поставщику. Если данные и инструменты, необходимые для выполнения Соглашения, не были предоставлены Поставщику своевременно, Поставщик имеет право приостановить выполнение Соглашения и/или взыскать с Покупателя дополнительные расходы, возникшие в результате задержки, в соответствии с обычными расценками.
7. Поставщик имеет право поставлять Заказ партиями, выставлять счет за каждую партию отдельно и требовать оплаты в соответствии с применимыми условиями оплаты.

## **Статья 7. Инспекция и жалобы**

1. Покупатель должен осмотреть поставленный товар сразу после доставки на предмет выявления отклонений от согласованных условий. Любые претензии, связанные с поставленным товаром, должны быть направлены Поставщику в письменном виде в течение 8 дней после поставки, включая заполненную форму гарантии/возврата, опубликованную на сайте Поставщика. Покупатель должен оставить дефектный товар в распоряжении Поставщика. Подача претензии вместе с заполненной формой гарантии/претензии не приостанавливает обязательств Покупателя по оплате соответствующих товаров. По истечении срока подачи претензии, указанного в данном пункте, поставленные товары считаются принятыми Покупателем безоговорочно и без каких-либо условий.
2. После установления дефекта Покупатель обязан немедленно прекратить использование, адаптацию, обработку и/или установку соответствующих Продуктов, а также сделать и оставить все возможное для предотвращения (дальнейшего) ущерба.
3. Если товар прибыл с видимыми внешними повреждениями, Покупатель должен сделать письменную оговорку об этом в отношении перевозчика посредством отметки на документе, подтверждающем доставку, и, в отступление от положений пункта 1 данной статьи, уведомить Поставщика в письменной форме в течение 48 часов после получения.
4. Чертежи, технические описания, модели, образцы, пробы, изображения, цвета, вес, размеры и указания на используемые материалы должны быть указаны Поставщиком добросовестно и как можно точнее. Однако эти информационные данные не являются обязательными. Отклонения в отношении поставленных товаров, возникающие в пределах обычных для отрасли пределов, должны быть приняты и не дают Покупателю права на предъявление претензий, замену, возмещение ущерба или любого другого права, если только Соглашение прямо не предусматривает меньшую маржу в отношении отклонений.
5. Возврат дефектных товаров возможен только после предварительной консультации с торговым персоналом Поставщика. Для возврата Продукции Покупатель должен заполнить форму гарантии/возврата, предоставленную Поставщиком через Веб-сайт; в противном случае Поставщик не будет обрабатывать возврат.
6. Если товары были собраны или обработаны Покупателем, он больше не имеет права предъявлять претензии, независимо от основания, в том числе в случае неправильной поставки, даже если они предъявлены в течение установленного срока; в этих случаях Поставщик не обязан компенсировать ущерб каким бы то ни было образом.

## **Статья 8. Гарантии и возврат**

1. Поставщик предоставляет гарантию на Продукты только в том случае и только в той степени, в которой это было согласовано в письменном виде между Сторонами. Предоставляемая гарантия во всех случаях является так называемой гарантией "Carry In-Carry Out", что означает, что в случае гарантии Покупатель всегда несет

ответственность за доставку деталей или Продуктов по гарантии к оценивающей стороне, назначенной Поставщиком. А после ремонта/замены Покупатель должен снова забрать Продукты или детали по географическому адресу, выбранному Поставщиком.

2. Гарантийный срок - если это не оговорено в письменном виде или законом не установлено иное - после даты выставления счета составляет:

|                                                                      | +Line SEL<br>(максимум<br>100.000 км) | +Line Original en TWA<br>(макс. 100.000 км) | +Line Pro (макс.<br>100.000 км) | Другие марки (не<br>более 100.000 км) | Компрессоры и<br>конденсаторы<br>Airco |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|
| Автомобиль<br>легковой                                               | 12 месяцев                            | 24 месяца                                   | 36 месяцев                      | 24 месяца                             | 24 месяца                              |
| Другие<br>категории<br>(грузовики,<br>морская<br>техника,<br>и т.д.) | 12 месяцев                            | 18 месяцев                                  | 24 месяца                       | 24 месяца                             | 18 месяцев                             |
| Детали                                                               | 12 месяцев                            | 12 месяцев                                  | 12 месяцев                      | 24 месяца                             | 12 месяцев                             |

3. Удалено
4. Покупатель должен быть в состоянии в любое время предъявить правильно заполненный и датированный отчет о сборке по требованию Поставщика.
5. Если товар отправлен Поставщику по гарантии, Покупатель несет расходы на транспортировку или отправку, а также расходы на обратную транспортировку или обратную отправку Товара после ремонта/замены Поставщиком, если иное не оговорено в письменном виде.
6. Гарантийные товары, которые отправляются или транспортируются для ремонта, замены или оценки Поставщику, остаются на риске Покупателя в любое время, независимо от того, кто определил способ транспортировки или отправки, и независимо от того, кто оплачивает соответствующие расходы.
7. Гарантия не распространяется на случаи, когда Покупатель самостоятельно выполняет ремонт или вносит изменения в Изделия, либо поручает их третьим лицам, либо если Изделия использовались ненадлежащим образом или не по назначению, когда в них вносились изменения, или если они плохо обслуживались.
8. Поставщик однозначно не предоставляет никаких гарантий на Продукты, которые использовались в горнодобывающей промышленности или были установлены на оборудование, машины или транспортные средства, которые используются или использовались в горнодобывающей промышленности.
9. Если претензия подана своевременно, правильно и в соответствии с положениями статьи 7 и достаточно доказано, что продукция является дефектной на разумное усмотрение Поставщика, у Поставщика будет выбор либо поставить неприемлемую продукцию снова, бесплатно, против возврата дефектной продукции, либо отремонтировать данную продукцию {оказалось, что ее можно починить = удалено!}, либо предоставить Покупателю скидку, которая будет установлена по взаимному соглашению на цену покупки, если иное не было явно оговорено в письменном соглашении Поставщика и Покупателя.
10. Выполнение одного из вышеупомянутых действий полностью снимает с Поставщика гарантийные обязательства, и он не несет ответственности за дальнейшую компенсацию (ущерба).
11. Если Поставщик поставляет новые детали для выполнения гарантийных обязательств, данные Положения и условия также будут в полной мере применяться к этой поставке.
12. Если Поставщик поставляет Покупателю Продукты, которые Поставщик получил от поставщиков, Поставщик никогда не будет нести перед Покупателем ни дополнительной гарантии, ни ответственности, кроме той, которую Поставщик имеет перед своим поставщиком. В случае продажи Продуктов, которые продаются по гарантии завода или импортера, гарантия распространяется только на любые дефектные или неисправные отдельные компоненты и/или части Продуктов, поставленных Поставщиком Покупателю.
13. Если Продукция, поставленная по гарантии завода или импортера, возвращается для оценки гарантии соответствующим производителем или импортером, все расходы, возникшие у Поставщика, будут отнесены на счет Покупателя. Транспортировка или отправка соответствующих Продуктов для оценки, замены или ремонта производителем или импортером осуществляется за счет Покупателя.
14. Поставщик не несет ответственности за рекомендации или советы в отношении установки или использования Продуктов, равно как и Поставщик не несет ответственности за такие советы или инструкции, которые Покупатель дает своим клиентам. Невозможность получить сертификат годности к эксплуатации или любое другое необходимое согласие или разрешение от ответственного органа на Товар, проданный Поставщиком,

является полной ответственностью Покупателя и не является основанием для расторжения Договора Покупателем или требования возмещения убытков.

15. Продукты остаются полностью на риске Покупателя в случае проведения Поставщиком ремонтных работ с Продуктами, за исключением случаев, когда ремонт является результатом дефектной работы Поставщика, и от Покупателя нельзя справедливо ожидать страхования Продуктов на вышеуказанный риск.
16. Если Покупатель произвел какие-либо ремонтные работы или модификации без предварительного согласия Поставщика, или это было сделано третьими лицами, Поставщик не обязан выполнять свои гарантийные обязательства. Это также относится к случаям ненадлежащего использования продукции Покупателем или его аффилированными лицами, включая в любом случае: любое использование, для которого Товар не предназначен. {Этот текст удален: разумно и в соответствии с руководством пользователя}.
17. Если Поставщик заменяет детали/продукты в рамках гарантии, замененные детали и Продукты становятся собственностью Поставщика.
18. Если Покупатель не выполнит надлежащим образом или своевременно какое-либо обязательство, вытекающее из Договора с Поставщиком или любого связанного с ним соглашения, Поставщик не обязан соблюдать какие-либо гарантии - под каким бы названием они ни были - в отношении этих соглашений.
19. Изделия, которые Поставщик отклонил по гарантии, остаются в собственности Покупателя. Поставщик предоставит Покупателю возможность забрать забракованную продукцию в течение 7 рабочих дней или организовать ее отправку Поставщиком. Все возникающие при этом расходы будут возложены на Покупателя. Если ответа не последовало, Поставщик может удалить Продукты.
20. Поставщик имеет право направить возвращенные товары, которые не соответствуют вышеуказанным критериям или считаются необоснованными претензиями, обратно Покупателю. Все возникающие расходы, включая расходы на расследование, несет Покупатель.
21. Если Покупатель желает вернуть Товар, это должно произойти в течение максимум 6 месяцев после даты выставления счета, используя для этого форму в веб-магазине Поставщика. СМ. ВНЕШНИЙ ДОКУМЕНТ ИЛИ НИЖЕ
22. Продукты можно вернуть только в том случае, если они соответствуют требованиям, см. [ссылка].
23. Изделия, стоимость которых ниже [правила возврата](#), могут быть зарегистрированы, но только для гарантийных обязательств. Для таких Продуктов может быть запрошена фотография с номером изделия. Эти товары можно вернуть в сочетании с товарами стоимостью выше [правила возврата](#). Для гарантийных претензий см. таблицу [правила возврата](#) с минимальными значениями.
24. Предметы, предназначенные для конкретного клиента, возврату не подлежат.
25. Покупатель возвращает Товар со всеми прилагающимися аксессуарами и, если это возможно, в оригинальном состоянии и упаковке. Изделие не должно быть смонтировано, использовано для диагностики, иметь гравировку или другие следы использования.
26. Покупатель несет риск повреждения и/или потери продукции до момента ее доставки Поставщику.
27. Возвращенные товары, соответствующие критериям, указанным в настоящих положениях и условиях, будут зачтены Поставщиком с вычетом расходов. Эти цены подлежат ежегодной индексации, см. [правила возврата](#).
28. Поставщик оставляет за собой право выставить счет на расходы по расследованию в случае необоснованных претензий.

## **Статья 9. Особые условия гарантии на компрессоры кондиционеров**

1. Гарантия на компрессоры A/C будет действовать только при соблюдении условий, описанных в нашем интернет-магазине [правила возврата](#).
2. Условия гарантии не включают расходы на диагностику, ремонт и установку. Эта гарантия также не покрывает расходы на хладагент и другие детали.
3. Данная гарантия предоставляется только оригинальному Покупателю. Гарантия не распространяется и недействительна, если приобретенная деталь повреждена в результате злоупотребления, неправильного использования, несчастного случая, небрежного обращения, модификации или повреждения при транспортировке. В случае повреждения при транспортировке свяжитесь с отделом доставки по электронной почте для соответствующего подразделения WAI, см. веб-магазин.
4. Поставщик оставляет за собой право отказать в удовлетворении гарантийной претензии, если документация неполная. Подавая рекламацию на товар, Покупатель соглашается на проведение разрушающего испытания Товара (невозможно должным образом осмотреть компрессор, не разобрав его).

## Статья 10. Ценообразование и оплата

1. Все цены указаны без учета НДС и голландских или европейских государственных сборов, если иное не оговорено в письменном виде.
2. Все цены основаны на стоимости на момент заключения Договора. В случае последующего увеличения стоимости Поставщик оставляет за собой право соответствующим образом скорректировать цену и должен проинформировать об этом Покупателя надлежащим образом и в письменном виде. Покупатель обязан оплатить пересмотренную цену.
3. В начале действия Договора Поставщик имеет право потребовать от Покупателя полный или частичный аванс. Авансы должны быть выплачены сразу после заключения Договора и вычитаются из (последнего) счета-фактуры.
4. Если было согласовано, что оплата будет производиться посредством выставления счета, оплата должна быть произведена в течение 14 дней после даты выставления счета, без каких-либо зачетов или скидок, способом, который будет указан Поставщиком в валюте счета, если иной срок не согласован в письменном виде.
5. Если иное не оговорено в письменном виде, поставщик будет отправлять все счета в цифровом виде на адрес электронной почты, который укажет Покупатель.
6. По истечении оговоренного срока оплаты Покупатель теряет право на исполнение обязательств в силу закона без необходимости дополнительного уведомления о невыполнении обязательств.
7. В случае невыполнения обязательств Покупатель обязан выплатить проценты на невыплаченную сумму по ставке 1% в месяц, если только установленный законом коммерческий процент не выше, в этом случае применяется установленный законом коммерческий процент. Покупатель также несет ответственность за все судебные и внесудебные расходы, которые Поставщик понесет для получения удовлетворения - как в судебном, так и во внесудебном порядке. В этом случае Покупатель обязан выплатить компенсацию в размере не менее 15% от суммы задолженности, но не менее 150,00 евро (прописью: сто пятьдесят евро). Если фактически понесенные и подлежащие понесению Поставщиком расходы превышают вышеуказанную сумму, то эти дополнительные расходы также подлежат компенсации. Если срок оплаты был превышен более чем на один месяц, Поставщик имеет право взыскать с Покупателя сопутствующие расходы по взысканию задолженности (не менее 15%), если для взыскания задолженности привлекаются соответствующие лица или организации.
8. Если Покупатель не выполняет свои обязательства по оплате своевременно, Поставщик имеет право приостановить выполнение обязательств перед Покупателем по поставке и/или выполнению работ до тех пор, пока платеж не будет произведен или не будет предоставлено достаточное обеспечение для его осуществления, без ущерба для права Поставщика на компенсацию. То же самое относится и к моменту невыполнения обязательств, если Поставщик может обоснованно предположить, что существуют причины сомневаться в кредитоспособности Покупателя.
9. В случае ликвидации, неплатежеспособности, управления задолженностью или приостановки платежей, смерти или опеки Покупателя или соответствующего заявления или ходатайства требования Поставщика и обязательства Покупателя по отношению к Поставщику подлежат немедленному исполнению.
10. Если Покупатель по каким-либо причинам имеет одно или несколько встречных требований к Поставщику, то Покупатель отказывается от своего права на зачет. Указанный отказ от права на зачет также применим, если Покупатель подает заявление о (временном) приостановлении платежа или объявляется неплатежеспособным. Покупатель не имеет права сдавать в аренду или передавать в пользование Продукты, на которые распространяется право собственности Поставщика, закладывать их или обременять каким-либо другим образом, а также предоставлять обеспечение третьим лицам до полной оплаты сумм, причитающихся Поставщику.
11. Любой кредитный авизо, выпущенный Поставщиком, независимо от причины, должен быть зачтен в счет всех неоплаченных счетов Покупателя. Кредит-ноты не подлежат выплате. Срок действия любого неиспользованного кредитного авизо истекает через два года после даты кредитного авизо.

## Статья 11. Сохранение права собственности

1. Все товары, поставленные или подлежащие поставке Поставщиком, остаются в собственности Поставщика до того момента, когда Покупатель полностью выполнит все свои платежные обязательства перед Поставщиком по любому Договору, заключенному с Поставщиком на поставку товаров и/или выполнение работ или оказание Услуг, включая претензии в связи с невыполнением данного вида Договора.
2. Покупатель, действующий в качестве торгового посредника, не имеет права сдавать в аренду, предоставлять в пользование, закладывать или иным образом обременять Продукты, на которые Поставщик сохранил право

собственности. Покупатель имеет право продавать или передавать Продукты, законным владельцем которых является Поставщик, третьим лицам лишь постольку, поскольку это необходимо в рамках обычной деловой практики Покупателя.

3. Покупателю не разрешается устанавливать ограниченные права на товары, за которыми сохраняется право собственности Поставщика. Если третьи лица (желают) установить (ограниченные) права на товары, на которые распространяется оговорка о сохранении права собственности, Покупатель должен незамедлительно сообщить об этом Поставщику в письменном виде.
4. Настоящим Поставщик оставляет за собой право не оговоренного залога на поставленные товары, право собственности на которые перешло к Покупателю в результате оплаты и которые все еще находятся во владении Поставщика, в качестве дополнительного обеспечения требований, кроме как в значении статьи 3:92 параграфа 2 Гражданского кодекса Нидерландов, которые Поставщик все еще может иметь по отношению к Покупателю по любому счету.
5. Покупатель обязан хранить (хранить) поставленные товары, на которые распространяется оговорка о сохранении права собственности, отдельно от других товаров, с необходимой тщательностью и распознаваемостью как собственность Поставщика.
6. Покупатель обязан застраховать товары от пожара, взрыва и повреждения водой, а также от кражи в течение периода сохранения права собственности и по требованию предоставить Поставщику информацию о полисах указанных страховок. Любые и все требования Покупателя к страховщикам товаров в связи с вышеупомянутыми страховками должны, по желанию Поставщика, быть переданы в залог Поставщику в нераскрытом виде в качестве дополнительного обеспечения требований Поставщика к Покупателю.

## **Статья 12. Приостановление и роспуск**

1. Если Покупатель не выполняет свои обязательства по Договору после письменного уведомления Поставщика о невыполнении обязательств с указанием разумного срока для устранения недостатка, то Поставщик, без ущерба для соответствующих положений, изложенных в Договоре, имеет право расторгнуть Договор во внесудебном порядке.
2. Поставщик, без предъявления каких-либо требований или уведомления о невыполнении обязательств, также имеет право расторгнуть Соглашение полностью или частично во внесудебном порядке посредством заказного письма и с немедленным вступлением в силу, если:
  - a. Покупатель подает заявку на (временную) отсрочку платежа или если Покупатель получает разрешение на (временную) отсрочку платежа;
  - b. Покупатель подает заявление о ликвидации или объявляется неплатежеспособным;
  - c. Покупатель ликвидируется;
  - d. важная часть Покупателя переходит в его собственность;
  - e. Покупатель прекращает деятельность своей текущей компании;
  - f. на значительную часть активов Покупателя не по вине Поставщика наложен арест, или если Покупатель иным образом более не сможет выполнять обязательства по Договору.
3. Покупатель имеет право приостановить или расторгнуть Соглашение с Поставщиком только в той степени, в которой это право вытекает из закона. Если на момент расторжения Договора Покупатель уже получил представления на выполнение Договора, то он может расторгнуть Договор только частично и исключительно в той части, которая еще не была выполнена Поставщиком или от его имени.
4. Суммы, которые были выставлены Поставщиком Покупателю до расторжения Договора в связи с тем, что Поставщик уже выполнил для реализации Договора, остаются подлежащими оплате Покупателем Поставщику и немедленно подлежат оплате в момент расторжения Договора.

## **Статья 13. Ответственность**

1. Если Поставщик несет ответственность за ущерб, такая ответственность ограничивается возмещением прямого ущерба и максимум суммой счета-фактуры по Договору (без учета НДС) или той части Договора, к которой относится ответственность. Во всех случаях ответственность ограничивается фактической компенсацией, выплаченной страховщиком Поставщика в данном конкретном случае. Под прямым ущербом понимается исключительно:
  - a. разумные расходы на установление причины и объема ущерба, в той степени, в которой установление связано с ущербом в значении настоящих общих условий;
  - b. возможные разумные расходы, понесенные для того, чтобы некачественная работа Поставщика соответствовала условиям Соглашения, если только они не могут быть отнесены на счет Поставщика;

- с. разумные расходы, понесенные с целью предотвращения или ограничения ущерба, в той степени, в которой Покупатель докажет, что эти расходы привели к ограничению прямого ущерба в рамках значения настоящих общих условий и положений.
2. Поставщик никогда не несет ответственности за косвенный ущерб, включая телесные повреждения, косвенный ущерб, упущенную выгоду, упущенную экономию, заработную плату, материальные затраты, убытки из-за перерывов в работе, ущерб окружающей среде и ущерб от штрафов, наложенных из-за несоблюдения сроков поставки (завершения работ).
3. Поставщик не несет ответственности за ущерб любого характера и в любой форме в случае, если он возник на основании неверных и/или неполных данных, предоставленных Покупателем.
4. Ограничения ответственности за прямой ущерб, включенные в настоящие Условия, не применяются, если ущерб может быть вызван умышленным намерением или грубой халатностью со стороны Поставщика.
5. В любом случае, срок, в течение которого Поставщик может быть привлечен к ответственности за возмещение ущерба, ограничен 2 годами после поставки Продуктов или Услуг, к которым относится ущерб.
6. Покупатель обязуется возместить Поставщику возможные претензии третьих лиц, которые понесли ущерб в связи с выполнением Договора или использованием Продуктов и причина которого может быть возложена не на Поставщика, включая претензии третьих лиц в отношении прав интеллектуальной собственности на материалы и данные, предоставленные Покупателем, которые используются для выполнения Договора. В случае, если Поставщик будет оспорен третьей стороной в этом отношении, Покупатель обязан оказать Поставщику помощь как в суде, так и во внесудебном порядке и немедленно сделать все, что от него можно ожидать в этом случае. Если Покупатель не предпримет адекватных мер, Поставщик будет иметь право без уведомления о невыполнении обязательств предпринять соответствующие действия. Все расходы и ущерб со стороны Поставщика и третьих лиц, возникшие в результате этого, будут полностью возложены на риск и расходы Покупателя.

#### **Статья 14. Форс-мажорные обстоятельства**

1. Поставщик не обязан выполнять какое-либо обязательство, если оно не может быть выполнено в случае *форс-мажорных обстоятельств*. Под форс-мажорными обстоятельствами в настоящих Условиях понимаются, в дополнение к их значению, установленному законом и прецедентным правом, все внешние причины, ожидаемые или не ожидаемые, на которые Поставщик не может оказать влияние, но которые препятствуют выполнению Поставщиком своих обязательств, включая забастовки на предприятии Поставщика, производителя или поставщика.
2. В период форс-мажорных обстоятельств Поставщик может приостановить выполнение обязательств по Договору. Если период форс-мажорных обстоятельств длится более 30 дней, каждая из сторон имеет право расторгнуть Соглашение, без обязательства возмещения ущерба другой стороне.
3. Поставщик также имеет право ссылаться на форс-мажорные обстоятельства, если обстоятельство, препятствующее (дальнейшему) выполнению обязательств, возникло после того, как Поставщик уже должен был выполнить свои обязательства.
4. В той степени, в которой Поставщик уже частично выполнил или должен выполнить свои обязательства по Договору на момент наступления форс-мажорных обстоятельств, Поставщик имеет право выставить отдельный счет на ту часть, которая уже выполнена, или на ту часть, которая должна быть выполнена, соответственно. Покупатель обязан оплатить этот счет, как если бы это был отдельный Договор.

#### **Статья 15. Интеллектуальная собственность**

1. Покупатель не приобретает никаких прав на интеллектуальную собственность в отношении Продуктов в результате заключения Соглашения. Все права интеллектуальной и промышленной собственности на Продукты или Услуги, поставляемые в рамках Соглашения, и/или материалы, такие как проекты, документация, отчеты, предложения, а также подготовительные материалы к ним, всегда принадлежат Поставщику.
2. Покупателю не разрешается изменять или удалять любые нанесенные маркировки или идентификационные знаки на Продуктах или их упаковке, а также изменять или копировать Продукты или любую их часть.
3. Поставщик заявляет, что, насколько ему известно, Продукты не нарушают никаких прав интеллектуальной собственности третьих лиц, действующих в Нидерландах. В случае возникновения претензий со стороны третьей стороны относительно нарушения таких прав, Поставщик может, при необходимости, заменить или модифицировать соответствующий Продукт, или приобрести достаточные права на него, или расторгнуть Соглашение полностью или частично. Покупатель имеет право расторгнуть Соглашение только в том случае, если от него нельзя разумно ожидать сохранения Соглашения.

4. Покупатель обязан немедленно уведомить Поставщика о любых претензиях третьих лиц, касающихся нарушения прав интеллектуальной собственности в отношении Продуктов. В случае возникновения такой претензии только Поставщик будет уполномочен защищаться от нее, частично от имени Покупателя, или предпринимать судебные действия против третьей стороны, или урегулировать дело во внесудебном порядке. Покупатель будет воздерживаться от принятия подобных мер в той мере, в какой это может быть разумно от него ожидаемо. Покупатель соглашается сотрудничать с Поставщиком в этих вопросах.

## **Статья 16. Защита данных и неприкосновенность частной жизни**

1. Для выполнения Соглашения каждая сторона может обрабатывать персональные данные другой стороны, как это определено в Общем регламенте по защите данных (Регламент (ЕС) 2016/679; GDPR), и каждая сторона должна соблюдать применимое законодательство по защите данных в этом отношении.
2. Обработка персональных данных будет осуществляться только в рамках Соглашения. Ни одна из сторон не будет обрабатывать персональные данные для каких-либо других целей, кроме Соглашения.
3. Каждая сторона принимает соответствующие технические и организационные меры для защиты от несанкционированной или незаконной обработки персональных данных и случайной потери или уничтожения, или повреждения персональных данных, которые должны отвечать требованиям применимого законодательства о защите данных.

## **Статья 17. Передача прав**

Поставщик имеет право передавать права, вытекающие из любого Соглашения, третьим лицам. При необходимости Поставщик будет информировать об этом Покупателя. Покупатель имеет право делать это только с предварительного письменного согласия Поставщика.

## **Статья 18. Применимое право и выбор суда**

1. Все Соглашения, заключенные и подлежащие заключению Поставщиком, регулируются законодательством Нидерландов. Применимость Венской конвенции о купле-продаже исключается.
2. Положения данной статьи не наносят ущерба сторонам, прилагающим все усилия для разрешения споров, связанных с выполнением Соглашения, насколько это возможно, на основе взаимных консультаций.
3. Покупатель и Поставщик безоговорочно подчиняются исключительной юрисдикции судов Амстердама, Нидерланды, в отношении любых споров или претензий, возникающих в рамках или в связи со всеми Соглашениями, предложениями и/или поставками Поставщика.